



European Union Study Tour & Internship Program
An activity of the Network for European Studies (Canada)

Union européenne – voyage d'études et programme de stages
Une activité du réseau d'études européennes (Canada)

8th Annual Program 2011

Date and location (city)	Time	Topic/host organization/address
8 May (Sunday) Brussels	(various arrival times)	Check-in at hotel Hotel Citadines Toison d'Or Avenue de la Toison d'Or 61, B - 1060 Bruxelles (+ 32 2 543 5353) http://www.citadines.com/fr/belgium/brussels/toison_d_or.html
9 May (Monday) Brussels	10h00 - 12h00	<i>Conference room at the hotel Citadines – 9th floor</i> Internal briefing on the EU Study Tour and Internship Programme and Brussels orientation - <u>Eduard Lavalle</u> : Administrative and practical information (including code of conduct – attendance, participation, dress code, no recording, etc), internship housing-meeting arrangement - <u>Patrick Lefebvre</u> : Practical city and assistance information - <u>Alexandre Berlin</u> : Briefing on the Study Tour content, including interactive discussion with the participants on the institutions visited - <u>Alexandrine Gauvin</u> : Role of the Tour assistant
	12h00 - 13h30	Lunch time break
	13h30 - 15h15	<u>Hubert Petit</u> , European External Action Service (EEAS): “The implications of the Lisbon Treaty on the EU external representations”
	15h15 - 15h45	Short break
	15h45 - 17h30	<u>Sanja Celebic-Lukovac</u> , International Organisation for Migration (IOM): “The history, role and mandate of the International Organization for Migrations and its response to the crisis in the Mediterranean”
	18h30	Bus departure from hotel to restaurant
	19h00	Welcome dinner at restaurant Cité du Dragon Chaussée de Waterloo 1024, 1180 Brussels
	21h00	Bus departure from restaurant to hotel
	10 May (Tuesday) Brussels	08h45
09h00		<i>Inf@point, 1, rue Archimede, Brussels</i>
09h15 - 10h15		<u>Anne Marchal</u> , Canada Desk, European External Action Service (EEAS): “EU-Canada relations – General overview and current status”
	10h15 -	<u>Kristofer Du Rietz</u> , DG Trade, European Commission: “EU-Canada Trade relations

8th Annual Program 2011

	11h15	– Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) negotiations”
	11h15 - 11h30	Short break
	11h30 - 12h30	<u>Bodo Richter</u> , International Policy Coordinator, DG EAC and <u>Karin Lopatta-Loibl</u> , Youth Policy Officer, DG EAC: “EU-Canada Education & Youth relations”
	12h30 - 14h00	Lunch time break
	14h15	<i>Centre for European Policy Studies (CEPS): 1 Place du Congrès, Brussels</i> <i>Directions from Inf@point: metro Schuman to metro Parc</i>
	14h30 - 17h00	Panel discussion: “The civil society, its views and role in post-Lisbon Europe – more transparency, democracy, social and economic integration?” Topics: –Is the Lisbon Treaty an advance for the EU and its citizens? –How does the Civil Society and the Social Partners perceive the major advances and dangers with respect to the Lisbon Treaty and its implementation in relation to transparency, democracy as well as social and economic integration? –What is likely to be the future impact of the possibilities offered by the recently adopted regulations regarding the European Citizens' Initiative?” Participants: <u>Alexandre Berlin</u> (moderator) <u>Isabelle Schömann</u> , European Trade Union Institute (ETUI) <u>Tony Venables</u> , European Citizen Action Service (ECAS) <u>Marco Incerti</u> , Centre for European Policy Studies (CEPS)
	11 May (Wednesday) Brussels	08h30
09h00		<i>Canadian Mission to the EU: Official Residence of Canada’s Ambassador to the European Union, 145 Avenue des Dames Blanches, 1150 Woluwe St-Pierre</i>
09h15 - 09h30		Welcome and introduction by <u>Alain Hausser</u> , Deputy Head of the Mission of Canada to the EU
09h30 - 10h15		<u>Unnati Vasavada</u> , Immigration: “Migration and asylum in the EU: Canada’s interests”
10h15 - 11h00		<u>Julie Ferguson Ceniti</u> , Agriculture, Fisheries & Environment: “Canadian agriculture in a European environment”
11h00 - 11h15		Short break
11h15 - 12h00		<u>Marie-Josée Gingras</u> , Political Affairs: “Overview of the Mission’s Political section”
12h00 - 13h15		Informal lunch for participants & participating Mission staff
13h15 - 13h45		<u>Jeanette Patell</u> , Energy (Trade section): “Energy issues linking Canada and the EU, including Alberta’s oil sands”
13h45 - 14h30		<u>Catherine Dickson</u> , Trade, Investment and Science & Technology: “Canada-EU Trade, Economic and S&T relations, including CETA negotiations”
14h30 - 15h15		<u>Cindy Bouchard</u> , Border Services: “Canada-EU cooperation on border security”
15h15 -		Short break

8th Annual Program 2011

	15h30	
	15h30 - 16h15	<u>Clare Barry</u> , International Criminal Operations and Justice issues: “Justice and Home Affairs at the Canadian Mission to the EU”
	16h15 - 17h30	Reception at the Canadian Ambassador’s Official Residence, hosted by Ambassador <u>Ross Hornby</u>
	17h45	Bus departure from Canadian Ambassador’s Official Residence to hotel
12 May (Thursday) Brussels	08h30	Departure from hotel to Inf@point (public transports)
	08h45	<i>Inf@point, 1, rue Archimede, Brussels</i>
	09h00 - 10h00	<u>Mario Tenreiro</u> , Secretariat-General, European Commission: “The role and implications for the European Commission of the implementation of the European Citizens’ Initiative (ECI)”
	10h00 - 10h15	Short break
	10h15 - 12h30	<u>Willem Noë</u> , DG Enlargement, European Commission: “The European Union, integration and enlargement: Introduction and overview of some EU fundamentals”
	12h30 - 13h30	Lunch time break
	13h30	Departure from Inf@point to EESC building (walking)
	13h45	<i>European Economic and Social Committee (EESC): 99 rue Belliard, Brussels, room JDE 63</i>
	14h00 - 14h45	<u>Patrick Feve</u> and <u>Christian Weger</u> , EESC Civil Society Liaison Group, <u>David Sears</u> , Member of Group I: “The views of the EESC regarding the implementation of the Lisbon Treaty, with a focus on Art. 11 and the ECI”
	14h45 - 15h15	<u>Veronica Tomei</u> , EESC Sustainable Development Observatory: “Current work of the EESC Sustainable Development Observatory”
	15h15 - 16h00	<u>Pedro Ballesteros Torres</u> , DG Energy & Transport, European Commission: “Covenant of Mayors – Making a commitment for local sustainable energy – Tackling climate change in a coherent way”
	16h00 - 16h15	Short break
	16h15 - 17h00	<u>Johannes Schilling</u> , European Environmental Agency (EEA): “The EEA, its role and interaction with Civil Society”
	17h00	Bus departure from EESC building to the Official Residence of the Quebec Delegate General in Brussels
	17h15	<i>Official Residence of the Quebec Delegate General in Brussels: Avenue de l’Horizon 12, 1150 Brussels</i>
	17h15 - 17h30	<u>Christos Sirros</u> , Quebec Delegate General in Brussels: “Role of the Delegation in relation to the European institutions”
	17h30 - 17h45	<u>Liliana Pasecinik</u> , Permanent Representation to the EU of the Organisation internationale de la Francophonie (OIF): “Role of the OIF in relation to European institutions”
	17h45 - 19h00	Reception at the Residence (Return by public transports)

8th Annual Program 2011

13 May (Friday) Brussels	08h30	Departure from hotel to Inf@point (public transports)
	08h45	<i>Inf@point, 1, rue Archimede, Brussels</i>
	09h00 - 10h15	<u>Guntram Wolff</u> , Bruegel Foundation: "Challenges for Economic Policy Making in the Euro area"
	10h15 - 11h30	<u>Zdenek Cech</u> , DG ECFIN, European Commission: "Enlargement of the EURO area – prospects and challenges with focus on Eastern Europe"
	PM	Free – Accommodation search (interns)
	19h00	Light dinner offered by "Olivaint Conference of Belgium" at restaurant l'Atelier for a meeting with Belgian students going on a study visit to Canada Restaurant l'Atelier (<i>metro Schuman</i>) 28, Rue Franklin (+32 2 734 7140)
14 May (Saturday) Brussels → Antwerp - Bruges	08h00	Bus departure → Travel from Brussels to Antwerp
	09h15 - 11h30	<u>Patsy Sörensen</u> , Director PAYOKE: "Human Trafficking and the role of NGOs (PAYOKE example)"
	12h00	Bus departure → Travel from Antwerp to Bruges
	13h15 – 15h00	Lunch time break
	15h00 - 15h45	<u>Philippe De Lombaerde</u> , UNU-CRIS: "Comparative Regional Integration"
	15h45 - 16h30	<u>Lurong Chen</u> , UNU-CRIS: "Introduction to the Regional Integration Knowledge System (RIKS)"
	16h30 - 17h15	Special meeting of UNU-CRIS with the interns (internship at UNU-CRIS)
	18h15	Bus departure (optional) → Travel from Bruges to Brussels
15 May (Sunday)		Free
16 May (Monday) Brussels	08h45	Departure from hotel to European Council (public transports)
	09h00	<i>European Council: Justus Lipsius Building, 175 Rue de la Loi (room 20.7)</i>
	09h30 - 10h30	<u>Ellis Mathews</u> , Head of Division, US and Canada, European External Action Service (EEAS): "Introductory presentation"
	10h30 - 10h45	Short break
	10h45 - 11h30	<u>Peter Frisch</u> , Senior Economist, Maghreb Division, EEAS: "European Policy in relation to Northern Africa"
	11h30 - 12h30	<u>Colin Scicluna</u> , Middle East Division, EEAS: "European Policy in relation to the Middle East (and aspects with Turkey)"
	12h30 - 14h00	Lunch time break
	14h00 - 15h00	<u>Helena Boguslawska</u> , Crisis Management Policy Department – Partnerships and Military Capabilities Unit, EEAS: "Crisis Management Aspects of the EEAS, focusing on EU-NATO relations"
	15h00 - 16h00	<u>Christian Behrmann</u> , Human Rights Instruments and Bilateral Cooperation Division, EEAS: "International Promotion of Democracy and Human Rights"
	16h00 -	Short break

8th Annual Program 2011

17 May (Tuesday) Brussels → Luxembourg	16h15	
	16h15 - 17h15	<u>Francesco Presutti</u> , China Desk, Asia Department, EEAS: "The EU and its Strategic Partners: the case of China"
	07h30	Hotel check-out
	08h00	Loading of luggage in the bus
	08h30	Bus departure from hotel to Inf@point
	08h45	<i>Inf@point, 1, rue Archimede, Brussels</i>
	09h00 - 10h30	<u>Andrei Kasya Nenko</u> , Counsellor, Russian Mission to the EU: "Russia – EU cooperation in the framework of multilateral formats in order to overcome financial and economic crisis"
	10h30 - 10h45	Short break
	10h45 - 11h30	<u>Maxim Bujakevich</u> , First secretary, Russian Mission to the EU: "Russia-EU cooperation in energy area"
	11h30 – 12h00	<u>Grigory Sumkin</u> , Senior counsellor, Russian Mission to the EU: "Outcomes of the meeting between the Russian Government and the European Commission"
	12h00	Bus departure from Inf@point to NATO
	12h45 - 13h00	Arrival at NATO Headquarters, Main Entrance Met by Megan Weekes, Political and Public Affairs Officer, Canadian Joint Delegation to NATO
	13h00 - 13h45	Informal no-host lunch at the NATO cafeteria with members of the Canadian Joint Delegation to NATO
	13h45 - 14h30	<u>Jonathan Parish</u> , Speechwriter, NATO Public Diplomacy Division: "Overview of NATO's Post-Lisbon Agenda"
	14h30 - 15h30	<u>Rob Ayasse</u> , Officer (Afghanistan), NATO Operations Division and <u>LCol Brian Irwin</u> , SSO (Operations), Canadian Joint Delegation: "NATO's Missions and Operations"
	15h30 - 16h30	<u>Isabelle Poupart</u> , Counsellor and Head of Political Section, Canadian Joint Delegation: "NATO's Partnerships and the role of the Canadian Joint Delegation"
	16h30 - 17h00	Meeting with <u>Ambassador Robert McRae</u> , Canadian Permanent Representative to the North Atlantic Council
17h00	Bus departure from NATO to Luxembourg	
17h00	→ Travel from Brussels to Luxembourg, check-in at Park Hotel Route d'Echternach, L - 1453 Luxembourg (+35 2 43 56 43 0) www.parc-hotel.lu	
18 May (Wednesday) Luxembourg	08h00	Bus departure from hotel to European Court of Justice (ECJ)
	08h20	Arrival at ECJ (Fort Niedergrünewald street entrance)
	08h45 - 09h15	<u>A. Birch</u> , Directorate of Protocol and Information: "Briefing on case C-348/10 Norma-A and Dekom"
	09h30 - 11h00	Hearing of the case C-348/10 Norma-A et Dekom ("Adjudication de concession de services - Transports publics de bus - Procédures de recours en matière de passation de marché")
	11h05 - 11h15	Short break
11h15 -	<u>M. C. Fretwell</u> , Press and Information Services: "General presentation of the	

8th Annual Program 2011

	12h00	European Court of Justice" (TBC)	
	12h00 - 13h00	Meeting with <u>Judge Jean-Jacques Kasel</u> , President of the Chambers, European Court of Justice	
	13h00 - 14h15	Lunch offered by the Court	
	14h30	Bus departure from ECJ to hotel	
	15h15	Bus departure from hotel to City Hall	
	15h30 - 16h30	Meeting at the City Council of Luxembourg: briefing by <u>Viviane Loschetter</u> , Echevine of the City of Luxembourg (vin d'honneur)	
	16h30 - 17h30	Guided visit of the Museum of the City of Luxembourg (offered by the City)	
	19 May (Thursday) Luxembourg	08h30	Bus departure from hotel to European Investment Bank
09h00		<i>European Investment Bank (EIB): 98-100, boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg</i>	
09h00 - 10h30		<u>Ralph Goldmann</u> , Energy Efficiency and Renewable Energy Division, EIB: "- Presentation of the EIB (Support to EU Policies, Comparison to the World Bank) - EIB support to Energy Efficiency (Covenant of Mayors, European Local Energy Assistance - ELENA Technical Assistance facility) -Transeuropean Networks – Energy (TEN-E)"	
10h30 - 10h45		Short break	
10h45 - 12h00		<u>Pierre-Etienne Bouchaud</u> , Projects Division, EIB: "Transeuropean Networks – Transport (TEN-T)"	
12h00 - 13h50		Lunch time break (Jean-Monnet Building)	
13h50		<i>Eurostat: arrival in Salle d'audience III – European Court of Justice (06-701) - level 6</i>	
14h00 - 15h00		<u>Tim Allen</u> , Communication, Eurostat: "What is Eurostat and how do we work?"	
15h00 - 16h00		<u>Berthold Feldmann</u> , Regional indicators and geographical information, Eurostat: "Regional statistics and allocation of Structural funds"	
16h00 - 17h00		<u>Jean-Louis Mercy</u> , Living Conditions and Social Protection statistics, Eurostat: "Measuring the progress of societies beyond GDP: impact for social indicators"	
17h30		Bus departure from ECJ to hotel	
20 May (Friday) Luxembourg → Hachenburg → Eltville		07h30	Loading of luggage in the bus
		08h00	Bus departure from Luxembourg hotel to Hachenburg
	08h00	→ Travel from Luxembourg to Hachenburg	
	10h30 - 11h00	Arrival at Hachenburg Castle Welcome of guests by <u>Christof Wolf</u> , Head of Study Section	
	11h00 - 11h45	<u>Eduard Lavalle</u> , Capilano University: "International trade obligations in federal states – Canada's provinces and the CETA"	
	11h45 - 12h30	<u>Stefan Schäfer</u> , University of Deutsche Bundesbank: "The macroeconomic background of the current crisis in the EURO area"	
	12h30 -	<u>Thomas Dietz</u> , University of Deutsche Bundesbank: "Basel III – micro- and	

8th Annual Program 2011

	13h15	macroprudential supervision after the crisis“
	13h15 - 14h45	Lunch offered at the German Central Bank Technical University
	14h45 - 16h00	Guided tour of the University campus and city by <u>Christof Wolf</u>
	16h00 - 16h15	Coffee break
	16h15	Bus departure from Hachenburg to Eltville
	16h15	→ Travel to Eltville – Check-in at the Conference facility of the German Central Bank Erbacher Strasse 18 65343 Eltville am Rhein, Germany (+49 (0) 6123 901-0) http://www.bundesbank.de/download/personal/eltville_en.pdf
	18h00 - 19h00	Dinner
21 May (Saturday) Eltville	07h30 - 09h30	Breakfast
	09h30 - 10h30	Meeting with the inerns
	12h00 - 13h00	Lunch
	PM	Free
	18h00 - 19h00	Dinner
22 May (Sunday) Eltville	07h30 - 09h00	Breakfast Students prepare their own lunchbox
		Free (all day) – possible boat excursion on the Rhine
	18h00 - 19h00	Dinner
23 May (Monday) Eltville → Frankfurt → Strasbourg	07h00 - 08h00	Breakfast
	08h00	Bus departure from Eltville to European Central Bank in Frankfurt
	08h00	→ Travel from Eltville to Frankfurt <i>European Central Bank (ECB): "Eurotower" - Kaiserstrasse 29 - Frankfurt am Main</i>
	09h30 - 10h15	Arrival at the European Central Bank, registration and security screening
	10h15 - 11h45	<u>Philippe Rispal</u> , Senior Press Officer, Division Press and Information: “The role and functions of the ECB”
	11h45 - 12h00	Short break
	12h00 - 13h00	<u>Demosthenes Ioannou</u> , Principal Economist, Division EU Institutions & Fora: “The ECB within the European Union”
	13h00 - 14h00	Lunch offered by the ECB

8th Annual Program 2011

	14h00 - 15h15	<u>Julian Morgan</u> , Head of Section, Output Demand & Labour Markets: "Euro area economic developments"
	15h15 - 15h30	Short break
	15h30 - 16h30	<u>Andreas Kritikos</u> , Expert., ESRB Secretariat: "European Systemic Risk Board"
	16h30	Bus departure from ECB (Frankfurt) to Strasbourg hotel
	16h30	→ Travel from Frankfurt to Strasbourg, check in at the hotel Hotel IBIS Strasbourg Centre Ponts Couverts in Strasbourg 7 Rue de Molsheim, F - 67000 Strasbourg (+33 3 90 22 48 70) http://www.accorhotels.com/fr/hotel-1428-ibis-strasbourg-centre-ponts-couverts/index.shtml
24 May (Tuesday) Strasbourg	08h30	Bus departure from hotel to Palais de l'Europe
	09h00	<i>Council of Europe: Palais de l'Europe, Avenue de l'Europe, Strasbourg – Room 10</i>
	09h00 - 09h15	Registration and security screening
	09h15 - 09h45	Visit of the hemicycle
	09h45 - 10h30	<u>Simon Palmer</u> , Secretariat of the Committee of Ministers, Council of Europe: "Role of the Council of Europe in the European political architecture"
	10h30 - 10h45	Short break
	10h45 - 12h00	<u>Simon Tonelli</u> , Council of Europe: "Migration – Fresh approaches to integration"
	12h00 - 13h15	<u>Thomas Kattau</u> , Council of Europe, Pompidou Group: "Drug policy developments in the Greater Europe"
	13h30	Lunch available at the cafeteria of the Council of Europe
	15h00 - 16h45	<u>Magda Mierzewska</u> , European Court of Human Rights (ECHR): "The European Court of Human Rights, its functions and main achievements as well as its developing relation with the European Court of Justice (in Luxembourg)"
	16h45 - 17h15	Visit of the ECHR court rooms (TBC)
		17h15
25 May (Wednesday) Strasbourg → Brussels	09h30	Loading of luggage in the bus
	10h00	Bus departure from Strasbourg hotel to Brussels hotel
	10h00	→ Travel from Strasbourg to Brussels – Departures mid-morning with stop-over and possibility of lunch in Schengen (approximate arrival: 16h-17h) Check-in at Hotel Citadines in Brussels Avenue de la Toison d'Or 61, B - 1060 Bruxelles (+32 2 543 53 53) http://www.citadines.com/fr/belgium/brussels/toison_d_or.html
	17h00 - 19h00	<u>Adriano Varrica</u> , assistant to MEP Sonia Alfano: "Organized crime in global context"
26 May (Thursday)	08h30	Departure from hotel to European Parliament (public transports)
	09h00	<i>European Parliament (EP): rue Wiertz B-1047 Brussels (metro Trône, bus to EP)</i>

8th Annual Program 2011

Brussels		<i>Room: PHS 5B001</i>
	09h30 - 10h30	<u>Alexandre Stutzmann</u> , Diplomatic Adviser of the President of the European Parliament: "The European Parliament and foreign policy: a full-fledged actor?"
	10h30 - 11h45	<u>Meredith Mackay, Lauren Tognela, Julia Slanina</u> (Carleton University): "The Upheaval in North Africa and the EU: Responses and impacts"
	11h45 - 12h00	Short break
	12h00 - 13h00	<u>Morag Donaldson</u> , Delegation for relations with Canada: "Role of the Delegation for relations with Canada in the EP"
	13h00 - 14h00	Lunch time break
	14h00 - 15h00	<u>Gerald Häfner</u> , MEP and <u>Stefanie Sifft</u> , assistant to MEP: "The European Citizens' Initiative (ECI)"
	15h00 - 16h00	<u>Alexandros Karides</u> , MEP: "An introduction to the European Parliament and its functions" (TBC)
	27 May (Friday) Brussels	08h45
09h00		<i>Permanent Delegation of Turkey to the EU : 4 Rue Montoyer 1000 Bruxelles (metro Trône)</i>
09h00 - 10h00		<u>Ceren Hande Ozgur</u> , Permanent Delegation of Turkey to the EU: "Current status of the Turkish-EU relations and future prospects"
10h00		Departure from Delegation of Turkey to Inf@point (public transports)
10h15		<i>Inf@point, 1, rue Archimede, Brussels</i>
10h30 - 11h30		<u>Agnès Hubert</u> , BEPA, European Commission: "Social innovation in the context of the EU 2020 strategy"
12h00 - 13h00		Lunch time break
13h00		Departure from Inf@point to DG REGIO (public transports)
13h15		<i>DG REGIO, CSM2, Avenue de Tervueren 41, B-1040</i>
13h30 - 15h00 (TBC)		<u>Charles White</u> , DG REGIO, European Commission: "Overview of EU's Regional Policy and its impact on EU cohesion (including some information on the Northern Periphery Programme)"
17h00 - 17h30		Final debriefing (TBC – see 26 May 16h)
19h00		Farewell dinner at restaurant l'Atelier (<i>metro Schuman</i>) 28, Rue Franklin (+32 2 734 7140)
28 May (Saturday) Brussels		(various departure times)

Acronyms

ALDE – Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe (European Parliament)

8th Annual Program 2011

BEPA – Bureau of European Policy Advisers
CEPS – Centre for European Policy Studies
CETA – Canada-EU Comprehensive Economic and Trade Agreement
CoE – Council of Europe
DG – Directorate-General
DG EAC – Directorate-General for Education and Culture (European Commission)
DG ECFIN – Directorate-General for Economic and Financial Affairs (European Commission)
DG REGIO – Directorate-General for Regional Policy (European Commission)
ECAS – European Citizen Action Service
ECB – European Central Bank
ECHR – European Court of Human Rights
ECI – European Citizens’ Initiative
ECJ – European Court of Justice
ECR – European Conservatives and Reformists Group (European Parliament)

Acronyms continued

EEA – European Environmental Agency
EEAS – European External Action Service
EESC – European Economic and Social Committee (European Commission)
EIB – European Investment Bank
EP – European Parliament
EPP – Group of the European People’s Party (European Parliament)
ETUI – European Trade Union Institut
EU – European Union
GDP – Gross Domestic Product
Greens/EFA – Group of the Greens / European Free Alliance (European Parliament)
IOM – International Organisation for Migration
MEP – Member of the European Parliament
NATO – North Atlantic Treaty Organization
NGO – Non governmental organization
OIF – Organisation internationale de la francophonie
S&D – Group of the Progressive Alliance of Socialists and Democrats (European Parliament)
TBC – To be confirmed
UNU-CRIS – United Nations University - Centre for Regional Integration Studies

European Union Study Tour & Internship Program
An activity of the Network for European Studies (Canada)

Union européenne – voyage d’études et programme de stages
Une activité du réseau d’études européennes (Canada)